



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p>Administrative Seizure Order (ASO - 12/24) Anti-Terrorism Law 5776-2016</p> <p>Pursuant to my authority according to section 56(b) of the Anti-Terrorism Law, 5776 - 2016 (Hereafter - the Law), and having been convinced that the seizure of the following property is necessary to thwart the activity of the designated terrorist organizations Hezbollah¹¹ and Quds Force¹² of Iran's Revolutionary Guards¹³ and impair their ability to further their goals, I hereby order the seizure of the following property in order to confiscate said property, subject to the provisions of section 66 of the Law:</p> <p>Oil Tanker IMO No.: 9249312</p> <ul style="list-style-type: none"> · CURRENT NAME: MOSSA¹⁴ · CURRENT FLAG: PALAU¹⁵ · REGISTERED OWNER: ARVE SHIPPING INC · SHIP MANAGER: ARVE SHIPPING INC SM 	<p>أمر حجز إداري (أ.ح. - 12/24) قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016</p> <p>بموجب الصلاحية الممنوحة لي حسب نص المادة 56(ب) من قانون مكافحة الإرهاب، لعام 2016 (الذي يشار إليه فيما يلي بـ "القانون")، وبعد أن تشكلت لدي قناعة بأن حجز الممتلكات المذكورة أدناه ضروري لإحباط نشاطات المنظمات الإرهابيتين المعلنتين حزب الله⁶ وفيلق القدس⁷ التابع للحرس الثوري الإيراني⁸ والمس بقدرتهما على تحقيق أهدافهما، فإنني أمر بحجز الممتلكات التالية لأجل مصادرتها رهناً بأحكام المادة 66 من القانون:</p> <p>حاوية النفط رقم IMO : 9249312</p> <ul style="list-style-type: none"> · الاسم الحالي: MOSSA⁹ · العلم الحالي: بالاو¹⁰ · REGISTERED OWNER: ARVE SHIPPING INC · SHIP MANAGER: ARVE SHIPPING INC SM · MANAGER: XUZHUANG SHIPPING LTD · OPERATOR: NGM ENERGY S.A 	<p>צו תפיסה מנהלי (צת - 12/24) חוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016</p> <p>בתוקף סמכותי לפי סעיף 56(ב) לחוק המאבק בטרור, התשע"ו-2016 (להלן - החוק), ולאחר שהשתכנעתי כי תפיסתו של הרכוש שלהלן דרושה כדי לסכל פעילות של ארגוני הטרור המוכרזים חזבאללה¹¹ וכוח קודס¹² של משמרות המהפכה של אירן¹³, ולפגוע ביכולתם לקדם את מטרותיהם, הנני מורה על תפיסת הרכוש שלהלן לשם חילוטו בכפוף להוראות סעיף 66 לחוק:</p> <p>מכלית הנפט מס' IMO : 9249312</p> <ul style="list-style-type: none"> · שם נוכחי: MOSSA⁴ · דגל נוכחי: פלאו⁵ · REGISTERED OWNER: ARVE SHIPPING INC · SHIP MANAGER: ARVE SHIPPING INC SM · MANAGER: XUZHUANG SHIPPING LTD · OPERATOR: NGM ENERGY S.A · CLASSIFICATION: BUREAU VERITAS 2023 - 12
--	---	---

1 הוכרז ביום 12.6.2003. פורסם ביום 26.6.2003 ביי"פ 5198, עמ' 2866.
2 הוכרז ביום 6.12.2012. פורסם ביום 17.1.2013 ביי"פ 6534, עמ' 2372.
3 הוכרז ביום 15.1.2024. פורסם ביום 23.1.2024 בק"ת 11109, עמ' 1502.
4 שמות מוכרים קודמים: MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.
5 דגלים קודמים שנשאה: פנמה גרמניה, ליבריה, נורבגיה.
6 אע"פ כי התאריך המוצהר הוא 12.6.2003, נש"ר כי התאריך המוצהר הוא 26.6.2003. חקיקה המשוררת (5198), עמ' 2866.
7 אע"פ כי התאריך המוצהר הוא 6.12.2012, נש"ר כי התאריך המוצהר הוא 17.1.2013. חקיקה המשוררת (6534), עמ' 2372.
8 אע"פ כי התאריך המוצהר הוא 15.1.2024, נש"ר כי התאריך המוצהר הוא 23.1.2024. חקיקה המשוררת (11109), עמ' 1502.
9 אע"פ כי התאריך המוצהר הוא 15.1.2024, נש"ר כי התאריך המוצהר הוא 23.1.2024. חקיקה המשוררת (11109), עמ' 1502.
10 אע"פ כי התאריך המוצהר הוא 15.1.2024, נש"ר כי התאריך המוצהר הוא 23.1.2024. חקיקה המשוררת (11109), עמ' 1502.
11 MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.
12 MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.
13 MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.
14 MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.
15 MISCA, MELODY, DS MELODY, FRONT MELODY.



מדינת ישראל

שר הביטחון

· MANAGER: XUZHUANG SHIPPING LTD
 · OPERATOR: NGM ENERGY S.A
 · CLASSIFICATION: BUREAU VERITAS 2023 - 12

In the course of the months November - December 2023, the oil tanker **IMO no. 9249312** was used for the transfer of shipments of crude oil, originating from the designated terrorist organization Quds Force of Iran's Revolutionary Guards.

The sale of the crude oil transferred by the tanker was intended to finance the terrorist organizations Quds Force and Hezbollah and to finance other terrorist organizations serving as proxies of Quds Force. Therefore, the oil tanker was used directly for the perpetration of a severe terror crime.

Any person who in the course of business or in the performance of his duties was requested to perform an action involving the property, or who received the property to his possession, custody or control, shall report the same to the Israel Police in accordance with sections 33(a) and 34 of the Law and to the National Bureau for Counter Terror Financing (NBCTF) in the Ministry of Defense by email: nbctf@mod.gov.il or by phone no: 972-3-6976182.

This order will remain in effect until 1.7.2026.

· CLASSIFICATION: BUREAU VERITAS 2023 - 12

خلال شهري نوفمبر وديسمبر من العام 2023 تم استخدام حاوية النفط رقم **IMO 9249312** لنقل شحنات النفط الخام الذي يعود مصدره إلى نفط خاص بفيلق القدس التابع للحرس الثوري الإيراني.

وكان الهدف من بيع النفط الخام الذي تنقله الحاوية تمويل المنظمتين الإرهابيتين فيلق القدس وحزب الله وكذلك غيرهما من وكلاء فيلق القدس. وبالتالي فيتم استخدام حاوية النفط هذه بشكل مباشر لارتكاب مخالفة إرهابية خطيرة.

أي شخص طلب منه خلال مزاوله أعماله التجارية أو أداء مهامه، إنجاز معاملة ما من خلال الممتلكات المذكورة أو حصل على الممتلكات ليحتفظ بها في حوزته أو ليتصرف فيها، يجب عليه إبلاغ الشرطة الإسرائيلية عن ذلك بموجب أحكام المادتين 33(أ) و34 من القانون، وكذلك إبلاغ المقر الوطني للمحاربة الاقتصادية للإرهاب في وزارة الدفاع (NBCTF) عبر عنوان البريد الإلكتروني التالي: nbctf@mod.gov.il أو عبر الهاتف رقم: 03-6976182.

سيكون هذا الأمر ساري المفعول حتى التاريخ الموافق 1.7.2026.

يحق لأي شخص، يرى نفسه على أنه قد تضرر بفعل هذا الأمر أو يريد الاعتراض عليه، أن يتقدم بما لديه من ادعاءات خطيئة إلى رئيس المقر الوطني لمكافحة الإرهاب الاقتصادي في وزارة الدفاع في غضون شهرين، وذلك بموجب أحكام المادة 61(أ) من القانون، ومن خلال تفاصيل الاتصال المذكورة أعلاه.

במהלך החודשים נובמבר-דצמבר 2023 שימשה מכלית הנפט מס' **IMO 9249312** להעברת משלוחי נפט גולמי שמקורו בארגון הטרור המוכרז כוח קודס של משמרות המהפכה באירן. מכירת הנפט הגולמי שהעבירה המכלית נועדה למימון ארגוני הטרור המוכרזים כוח קודס וחזבאללה וכן למימון ארגוני טרור נוספים המשמשים שלוחים של כוח קודס. לפיכך שימשה מכלית הנפט במישרין לביצוע עבירת טרור חמורה.

התבקש אדם לעשות פעולה ברכוש כאמור במהלך עסקיו או במילוי תפקידו, או שהגיע הרכוש לרשותו, לחזקתו או לשליטתו, ידווח על כך למשטרת ישראל בהתאם להוראות סעיפים 33(א) ו-34 לחוק, וכן למטה הלאומי ללוחמה כלכלית בטרור במשרד הביטחון (מט"ל) באמצעות דואר אלקטרוני: nbctf@mod.gov.il או בטלפון מס': 03-6976182.

צו זה יעמוד בתוקף עד ליום 1.7.2026.

כל הטוען לזכות ברכוש ראשי לטעון את טענותיו ולהגישן בכתב לראש המטה הלאומי ללוחמה כלכלית בטרור במשרד הביטחון (מט"ל) בתוך חודשיים, בהתאם להוראות סעיף 61(א) לחוק, באמצעות פרטי ההתקשרות המופיעים לעיל.



מדינת ישראל

שר הביטחון

<p>Any person claiming a right to the property may make their claims and submit them in writing to the Head of the National Bureau for Counter Terror Financing (NBCTF) in the Ministry of Defense within two months, in accordance with the provisions of section 61(a) of the Law, using the contact information indicated above.</p>		
---	--	--

יואב גלנט
שר הביטחון

Yoav Galant
Minister of Defense

يواف غلانت
وزير الدفاع

תאריך (עברי):

כ"ז במנחם תשל"ד

Date: التاريخ:

29 סיוני 2024